

كان ما عندي من النفقة نفذ فعلم بذلك فإكترى لي جمالا واعطاني الزاد وسواه وزادني دراهم وقال لي تكون ليما عسى ان يعزّلك من امرهم جزاء الله خيرا وكان بدمشق فاضل من كُتّاب الملك الناصر يسمّى عماد الدين القيصراني من عادته انه متى سمع ان مغربيا وصل الى دمشق بحث عنه واصله واحسن اليه فان عرف منه الدين والفضل امره بملازمته وكان يلزمه منهم جماعة وعلى هذه الطريقة ايضا كاتب السر الفاضل علاء الدين بن غانم وجماعة غيره وكان بها فاضل من كبرائها وهو الصاحب عز الدين القلانسي له مآثر ومكارم وفضائل

J'avais épuisé tout ce que je possédais pour mon entretien; et quand il sut cela, il loua pour moi des chameaux, il me donna des provisions de route et autres, et il me fournit en outre des dirhems, en ajoutant: « Ceci est pour les besoins urgents qui pourront te survenir. » (Que Dieu le récompense!)

Il y avait à Damas un homme de mérite, du nombre des secrétaires du roi Nâcir, appelé Imâd eddîn Elkaïssarâny. Il avait l'habitude, quand il apprenait qu'un Barbaresque était arrivé à Damas, de l'envoyer chercher, de lui donner le repas d'hospitalité, de lui faire du bien; et, s'il reconnaissait en lui de la religion et du mérite, il l'invitait à rester en sa compagnie; et il y en avait un certain nombre qui étaient assidûment chez lui.

Telle était aussi la manière d'agir du secrétaire intime, le vertueux Alâ eddîn, fils de Ghânim. Il y avait aussi d'autres personnages qui se conduisaient de la sorte.

Il y avait également à Damas un homme excellent, un des principaux de la ville, le sâhib Izz eddîn Elkêlânicy. Il était doué de qualités remarquables, de générosité, de noblesse et de libéralité, et il possédait une grande fortune.